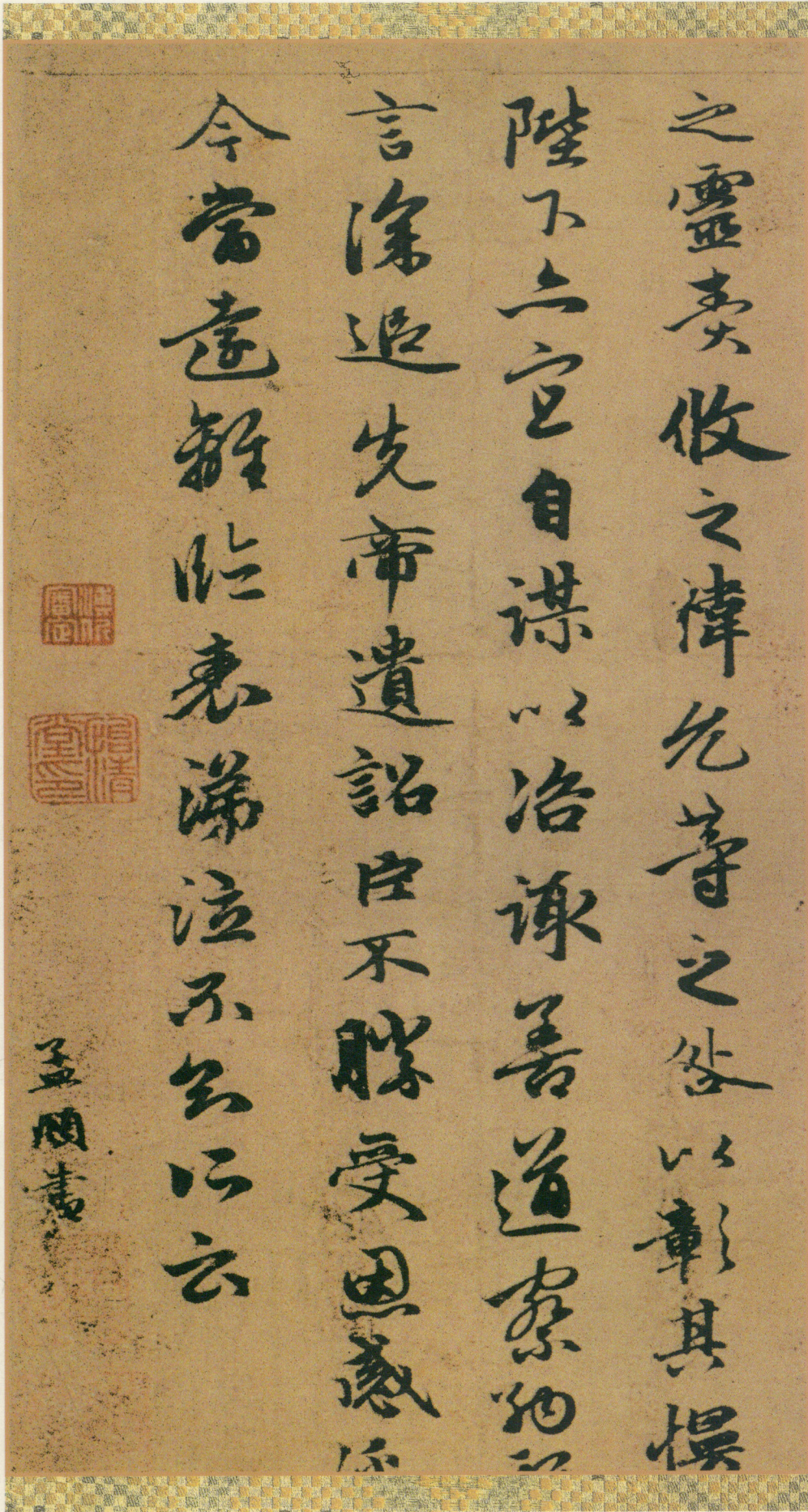


可期惟良辰以弘往或植
杖而耘躬登東臯以舒嘯
詠清流而賦詩聊系化以
歸盡樂夫天命復何疑

子昂

歸去來辭·出師表



图书在版编目(CIP)数据

归去来辞·出师表 / (元) 赵孟頫书. — 长春: 吉林文史出版社, 2006.6
(赵孟頫墨迹精品选)
ISBN 7-80702-430-5

I. 归… II. 赵… III. 行书—法帖—中国—元代 IV. J292.25

中国版本图书馆 CIP 数据核字
(2006) 第 047745 号

● 赵孟頫墨迹精品选 ●

- 1. 帝师胆巴碑
- 2. 玄妙观重修三门记
- 3. 故总管张公墓志铭
- 4. 烟江叠嶂图诗
- 5. 松寂夜兴与山巨源绝交书
- 6. 归去来辞·出师表
- 7. 洛神赋·秋兴赋
- 8. 续千字文·黄庭经
- 9. 秋兴八首(选四首)

书 名 归去来辞·出师表
责任编辑 杜明泽
策 划 赵国强
出版发行 吉林文史出版社
地 址 长春市人民大街4646号
邮 编 130021
邮寄电话 0431-5630139
<http://www.jlws.com.cn>
制 版 吉美雅昌彩色制版有限公司
印 刷 长春第二新华印刷有限责任公司
版 次 2006年6月第一版第一次
规 格 880 × 1230 毫米 16 开
印 数 8000 册
印 张 1
书 号 ISBN 7-80702-430-5
定 价 12.00 元

ISBN 7-80702-430-5



9 787807 024309 >

出版說明

東晉著名文學家陶淵明自二十九歲出仕，十余年間，深感官場之黑暗，飽嘗仕途之苦。晉安帝義熙元年，他毅然辭去僅做了八十余天的彭澤縣令，從此歸田隱居，再不出仕。其後，便寫下這篇《歸去來辭并序》。

此文系陶淵明辭賦中之名篇。文中描述了他擺脫官場生活束縛而歸的喜悅心情，也道出了他向往淳樸田園生活的高潔情趣。全文叙事、寫景、抒情融為一體，其感情真切，音節和諧，誠可謂一首優美的抒情詩。

趙孟頫亦多次書寫過此文，并以此抒發自己的思想情感。現收藏於遼寧省博物館的這件墨迹，縱二十四厘米，橫一百四十六點二厘米，雖未署書寫年月，但據有關專家學者考證，此作以楷、行、草相雜，結體雍容寬博，通篇徐疾有致，平和中見靈動，當為其五十歲後所作。此外，另有一件署有『大德元年十二月五日』的墨迹，是其四十四歲時書寫，現收藏於上海博物館。

建興五年（227年），諸葛亮率軍北伐中原。他深知劉禪暗弱而有內顧之憂，於是行前上表勸誡，寫下這篇《出師表》。文中字里行間，既表現出一個政治家的遠見卓識，又體現出一個政治家的高尚品格。文章情真詞切而誠摯感人，成為歷代文人喜愛和傳誦的千古名篇。

趙孟頫書寫的這件《出師表》墨迹，縱二十九點二厘米，橫一百一十七厘米，現藏於故宮博物院。全卷楷、行、草、章草間雜，亦當是一件不可多得的精品之作。

歸去來辭并序 陶淵明

余家貧，耕植不足以自給。幼稚盈室，餼無儲粟，生生所資，未見其術。親故多勸余爲長吏，脫然有懷，求之靡途。會有四方之事，諸侯以惠愛爲德，家叔以余貧苦，遂見用於小邑。於時風波未靜，心憚遠役，彭澤去家百里，公田之利，足以爲酒，故便求之。及少日，眷然有歸歟之情。何則？質性自然，非矯勵所得。饑凍雖切，違己交病。嘗從人事，皆口腹自役。於是悵然慷慨，深愧平生之志。猶望一稔，當斂裳宵逝。尋程氏妹喪於武昌，情在駿奔，自免去職。仲秋至冬，在官八十餘日。因事順心，命篇曰《歸去來兮》。乙巳歲十一月也。

歸去來兮，田園將蕪胡不歸？既自以心爲形役，奚惆悵而獨悲。悟已往之不諫，知來者之可追。實迷途其未遠，覺今是而昨非。舟遙遙以輕颺，風飄飄而吹衣。問征夫以前路，恨晨光之熹微。乃瞻衡宇，載欣載奔。僮僕歡迎，稚子候門。三徑就荒，松菊猶存。携幼入室，有酒盈樽。引壺觴以自酌，眄庭柯以怡顏。倚南窗以寄傲，審容膝之易安。園日涉以成趣，門雖設而常關。策扶老以流憩，時矯首而遐觀。雲無心以出岫，鳥倦飛而知還。景翳翳以將入，撫孤松而盤桓。

歸去來兮，請息交以絕游。世與我而相違，復駕言兮焉求？悅親戚之情話，樂琴書以消憂。農人告余以春及，將有事于西疇。或命巾車，或棹孤舟。既窈窕以尋壑，亦崎嶇而經丘。木欣欣以向榮，泉涓涓而始流。善萬物之得時，感吾生之行休。

已矣乎，寓形宇內復幾時，曷不委心任去留！胡爲乎遑遑欲何之？富貴非吾願，帝鄉不可期。懷良辰以孤往，或植杖而耘耔。登東皋以舒嘯，臨清流而賦詩。聊乘化以歸盡，樂夫天命復奚疑！

出師表 諸葛亮

臣亮言：先帝創業未半而中道崩殂，今天下三分，益州疲敝，此誠危急存亡之秋也。然侍衛之臣不懈於內，忠志之士忘身於外者，蓋追先帝之殊遇，欲報之於陛下也。誠宜開張聖聽，以光先帝遺德，恢宏志士之氣，不宜妄自菲薄，引喻失義，以塞忠諫之路也。宮中府中俱爲一體，陟罰臧否，不宜異同。若有作奸犯科及爲忠善者，宜付有司論其刑賞，以昭陛下平明之治，不宜偏私，使內外異法也。

侍中、侍郎郭攸之、費禕、董允等，此皆良實，志慮忠純，是以先帝簡拔以遺陛下。愚以爲宮中之事，事無大小，悉以咨之，然後施行，必能裨補闕漏，有所廣益。將軍向寵，性行淑均，曉暢軍事，試用于昔日，先帝稱之曰能，是以衆議舉寵以爲督。愚以爲營中之事，事無大小，悉以咨之，必能使行陣和穆，優劣得所也。親賢臣，遠小人，此先漢所以興隆也；親小人，遠賢臣，此後漢所以傾頹也。先帝在時，每與臣論此事，未嘗不嘆息痛恨于桓、靈也。侍中、尚書、長史、參軍，此悉貞亮死節之臣也，願陛下親之信之，則漢室之隆，可計日而待也。

臣本布衣，躬耕於南陽，苟全性命於亂世，不求聞達於諸侯。先帝不以臣卑鄙，猥自枉屈，三顧臣於草廬之中，咨臣以當世之事，由是感激，遂許先帝以驅馳。后值傾覆，受任於敗軍之際，奉命於危難之間，爾來二十有一年矣。先帝知臣謹慎，故臨崩寄臣以大事也。受命以來，夙夜憂嘆，恐托付不效，以傷先帝之明。故五月渡瀘，深入不毛。今南方已定，兵甲已足，當獎帥三軍，北定中原，庶竭駑鈍，攘除奸凶，興復漢室，還於舊都。此臣之所以報先帝而忠陛下之職分也。

至於斟酌損益，進盡忠言，則攸之、禕、允之任也。願陛下托臣以討賊興復之效；不效，則治臣之罪，以告先帝之靈。若無興德之言，則責攸之、禕、允之咎，以彰其慢。陛下亦宜自謀，以咨諏善道，察納人言，深追先帝遺詔。臣不勝受恩感激。今當遠離，臨表涕泣，不知所云。

● 趙孟頫墨迹精品選

6

● 孫寶文 編

歸去來辭 · 出師表

● 吉林文史出版社

歸去來序



余家貧耕植不足以自給
負盈室舛無儲粟生之之
資未見其術親故多勸
余為長吏脫然有懷求
之靡途會有四方之事詎

侯以直愛為德家孫以余
貧在途是用為小乞于時
風波未靜心惴遠役彭澤
王家百里公田之利足以為
酒食便取之及少日眷然
有歸無之情何則質性自
然北鵲勵以口飢凍難迫

違己交病嘗從人子以腹
自後於是悵然慷慨深愧
平生之志移望一粒留後
裳宵逝尋程氏妹喪于
世思情在後秦自免去職
季秋及冬在官八十餘日因
事順心而為篇四歸去來兮

乙巳年十一月也

歸去來兮田園將蕪胡不
就自以心為形役奚惆悵而

獨心悟已往之不諫知來者

之可追寔迷途其未遠覺

今是而昨非每念之以輕颺

風飄飄而吹衣問征夫以前路

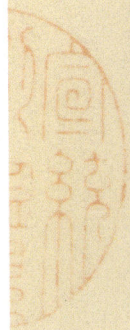
恨晨光之未淑乃曉海宇
載欣載奔董歸躬即離子
侯門三逕就荒松菊猶存
携觴入室有酒盈尊引壺
觴以自酌酌庭柯以怡顏倚
南窓以寄傲審容膝之易
安園日涉以成趣門雖設而

常開榮扶老以流憩時矯
首而遐觀雲無心以出岫鳥倦
飛而知還景留以將入接緤
松而盤桓歸去來兮請息交
以游好世與我而相違復加
言兮乃求悅親戚之情話樂
琴書以消憂茲裝人告余以去

及將有事于西畴。或命巾車。
或棹孤舟。既窈窕以尋壑。
崎嶇而經丘。木欣欣以向榮。
泉涓涓而始流。萬物之得時。
莫不各生。之。行。休。已。矣。乎。
室。形。室。內。改。幾。時。
曷。不。委。心。任。去。留。胡。為。乎。
多。何。之。富。貴。非。吾。所。希。但。心。

可期惟良辰以孤往或植
杖而耘躬登東臯以舒嘯
於清流而賦詩聊系化以
歸盡樂夫天命復何極

子昂



出師表

帝創業未半而中道崩殂今天
下三分益州疲敝此

存三之

秋然侍衛之臣不懈於內忠志於士

忘身於外者蓋追先帝之殊遇欲報

之於陛下也誠宜開張聖聽以光先

帝遺德誨和志士之氣不使妄自菲



薄引喻失義以塞忠諫之路也宮中
府中俱為一體陟罰臧否不宜異同若
有作姦犯科及為忠善者宜付有司
論其刑賞以昭陞平明之治不宜偏私
使內外異法也侍中侍郎郭攸之費
禕董允等此皆良實志慮忠純是
以先帝簡拔以遺陛下愚以為宮中

主事、無大小生以治之然後施行必
能裨補爾漏有二廣益於軍向寵
性行澌均曉暢軍事試用於昔日
先帝稱之曰能是以衆議舉寵為
堦愚以為營中之事生以治之必能才
行陳和穆優劣得所親賢遠小人
此先漢所以興隆也親小人遠賢臣此

後漢所以傾頽也光帝在時每與臣
論此事未嘗不歎息痛恨桓靈比
侍中尚書長史參軍此悉貞臣死節
之臣耶陛下親之信之則漢室之隆可
計日而待也臣本布衣躬耕於南陽
苟全性命於亂世不期聞達於諸侯
先帝不以臣卑鄙猥自枉屈三顧臣於